

[Pagina Iniziale](#) > ... > [Registri Delle Imprese, D'insolvenza E Immobiliari](#) > [I Registri Delle Imprese Nei Paesi Dell'UE](#) > Bulgaria

# I registri delle imprese nei paesi dell'UE

Contenuto fornito da  
Bulgaria

Bulgaria



Questa sezione offre una panoramica sui registri delle imprese bulgari e sul registro BULSTAT. La Bulgaria garantisce che questi registri rispettano i principi di pubblicità, trasparenza e sicurezza delle informazioni.

## Storia dell'istituzione del registro nazionale

### Quando è stato creato?

La riforma della procedura di iscrizione è iniziata il 1° gennaio 2008 dal momento in cui è entrata in vigore la legge sul registro delle imprese (*Zakon za targovskiya registar*) e da quando è diventato operativo il registro elettronico degli operatori economici e delle filiali degli operatori economici esteri. Gli operatori hanno dovuto iscriversi nuovamente entro il 31 dicembre 2011.

Ai sensi dell'articolo 17 della legge sulle persone giuridiche senza scopo di lucro (*Zakon za yuridicheskite litsa s nestopanska tsel*), l'Agenzia di gestione dei registri (*Agentsiya po vpisvaniyata*) tiene il registro delle persone giuridiche senza scopo di lucro a decorrere dal 1° gennaio 2018. L'articolo 25, primo comma, delle disposizioni transitorie e finali della legge sulle persone giuridiche senza scopo di lucro stabilisce che le persone giuridiche senza scopo di lucro iscritte nell'apposito registro tenuto presso le giurisdizioni provinciali (*okrazhni sadilishta*) possono chiedere una nuova iscrizione presso l'Agenzia di gestione dei registri entro il 31 dicembre 2020. I due registri condividono la stessa banca dati.

La riforma ha prodotto gli esiti indicati di seguito.

1. La procedura di iscrizione che apparteneva in precedenza alla sfera di competenza delle giurisdizioni è ora effettuata da un organo amministrativo, ossia l'Agenzia di gestione dei registri.
2. Tutti i registri delle 28 giurisdizioni provinciali sono stati riuniti in una banca dati elettronica unificata e centralizzata. Tale banca dati contiene le informazioni sottoposte a iscrizione e gli atti ivi pubblicati ai fini della consultazione pubblica, nonché una copia elettronica di tutti i documenti presentati, dei provvedimenti di diniego, delle istruzioni impartite e dei fascicoli delle imprese.
3. Il principio di pubblicità delle informazioni è fondamentale per la procedura di iscrizione.
4. La domanda di iscrizione è effettuata usando vari tipi di moduli: il modulo dipende dal tipo di operatore o di persona giuridica senza scopo di lucro e dalle informazioni che si intendono iscrivere.

### Quando è stato digitalizzato?

Il registro delle imprese, dal 1° gennaio 2008, e il registro delle persone giuridiche senza scopo di lucro, dal 1° gennaio 2018, hanno iniziato a funzionare come una singola banca dati elettronica contenente informazioni sui fatti sottoposti a iscrizione e gli atti soggetti a pubblicazione, così come una copia elettronica di tutti i documenti presentati, dei provvedimenti di diniego, delle istruzioni e dei fascicoli delle imprese.

## Qual è la legislazione vigente applicabile?

La legge sul registro delle imprese e sul registro delle persone giuridiche senza scopo di lucro (*Zakon za targovskiya registar i registara na yuridicheskite litsa s nestopanska tsel*) disciplina le attività di iscrizione, tenuta, archiviazione e accesso relative al registro delle imprese e al registro delle persone giuridiche senza scopo di lucro, nonché l'effetto delle iscrizioni e cancellazioni e di altre informazioni ivi pubblicate. Oltre a ciò, il regolamento n. 1 del 14 febbraio 2007, recante le norme per la tenuta, l'archiviazione e l'accesso relativi al registro delle imprese e al registro delle persone giuridiche senza scopo di lucro (*Haredba za vodene, sahranyavane i dostap do targovskiya registar i do registara na yuridicheskite litsa s nestopanska tsel*), stabilisce le regole per le attività di tenuta, archiviazione e accesso relative al registro delle imprese e al registro delle persone giuridiche senza scopo di lucro, oltre a stabilire la procedura per la nomina e la retribuzione di esperti nella valutazione di contributi non in denaro, liquidatori, controllori, verificatori e revisori contabili registrati.

Durante l'esame delle domande di iscrizione al registro delle imprese e al registro delle persone giuridiche senza scopo di lucro (TRRYuLNTs), i funzionari incaricati della registrazione effettuano controlli di verifica dei documenti presentati conformemente alle disposizioni particolari di cui alla legge sul commercio (*Targovski zakon*), legge sulle persone giuridiche senza scopo di lucro, legge sulle misure contro il riciclaggio di denaro (*Zakon za merkite sreshthu izpiraneto na pari*), legge sui pegni (*Zakon za osobenite zalozi*), legge sulle cooperative (*Zakon za kooperatsiite*), legge sulle società veicolo e società di cartolarizzazione (*Zakon za druzhestvata sas spetsialna investitsionna tsel i za druzhestvata za sekyuritizatsiya*), legge sulle attività degli organismi di investimento collettivo e di altre imprese di investimento collettivo (*Zakon za deynostta na kolektivnite investitsionni shemi i na drugi predpriyatiya za kolektivno investirane*), legge sui mercati degli strumenti finanziari (*Zakon za pazarite na finansovi instrumenti*), legge sulle offerte pubbliche di titoli (*Zakon za publichnoto predlagane na tsenni knizha*), legge sulla contabilità (*Zakon za schetovodstvoto*), legge sulle strutture sanitarie (*Zakon sa lechebnite zavedeniya*), legge sui centri comunitari pubblici (*Zakon za narodnite chitalishta*), legge sugli istituti di credito (*Zakon za kreditnrite institutsii*) e legge sui documenti elettronici e sui servizi fiduciari elettronici (*Zakon za elektronniya dokument i elektronnite udostoveritelni uslugi*).

## Quali sono le informazioni fornite attraverso il registro delle imprese?

Il registro delle imprese e il registro delle persone giuridiche senza scopo di lucro condividono la stessa banca dati elettronica contenente le informazioni che per legge sono sottoposte a iscrizione, così come gli atti ivi pubblicati a norma di legge, relativamente agli operatori e alle filiali di operatori economici esteri, alle persone giuridiche senza scopo di lucro e alle filiali di persone giuridiche straniere senza scopo di lucro. Per ogni operatore - che si tratti della filiale di un operatore economico estero, di una persona giuridica senza scopo di lucro o della filiale di una persona giuridica straniera senza scopo di lucro - viene creato un fascicolo in forma elettronica. Il fascicolo contiene le domande, i documenti attestanti le informazioni iscritte nel registro, gli atti pubblicati e altri documenti che possono contenere anche dati personali di identificazione dei rappresentanti o degli amministratori dell'operatore economico o della persona giuridica senza scopo di lucro.

Che cosa contiene il conto?

Il conto dei soggetti iscritti a registro contiene informazioni di base, archiviate sotto forma di dati strutturati, riguardanti la denominazione, la forma giuridica, la sede e l'indirizzo della società, i suoi organi direttivi, l'oggetto sociale (se applicabile), i soci (se applicabile) e il capitale sociale (se applicabile).

Che cosa contiene il fascicolo?

Il fascicolo di ciascun soggetto registrato contiene tutti i documenti che comprovano le informazioni iscritte nel relativo conto.

Chi può accedere al registro?

Sia il registro delle imprese che il registro delle persone giuridiche senza scopo di lucro sono pubblici: chiunque può accedere liberamente e gratuitamente alla banca dati contenente tali registri. Nell'ambito di una procedura di registrazione, l'Agenzia di gestione dei registri permette di accedere al fascicolo dell'operatore economico o della persona giuridica senza scopo di lucro presso gli uffici territoriali dell'Agenzia dietro presentazione di una domanda e di un documento di identità. La persona che richieda l'accesso in modalità elettronica deve identificarsi con la propria firma elettronica o un certificato digitale rilasciato dall'Agenzia e, in caso di accesso

d'ufficio, si applica una specifica normativa. L'Agenzia di gestione dei registri permette inoltre di accedere liberamente e gratuitamente alle informazioni iscritte e agli atti pubblicati attraverso il sistema di interconnessione dei registri.

### Quali informazioni contiene il registro?

Il TRRYuLNTs contiene informazioni sugli operatori economici, le filiali di operatori economici esteri, le persone giuridiche senza scopo di lucro e le filiali di persone giuridiche straniere senza scopo di lucro, nonché informazioni sulle loro rispettive caratteristiche che a norma di legge devono essere iscritte nei registri. Nel TRRYuLNTs sono inoltre registrati, secondo quanto stabilito dalle vigenti disposizioni di legge, alcuni documenti riguardanti gli operatori economici, le filiali di operatori economici esteri, le persone giuridiche senza scopo di lucro e le filiali di persone giuridiche straniere senza scopo di lucro.

Sono oggetto di iscrizione nel registro delle imprese e nel registro delle persone giuridiche senza scopo di lucro: le informazioni fornite all'atto della registrazione iniziale dei soggetti, le modifiche e la cancellazione dei fatti dichiarati, le informazioni riguardanti il bilancio annuale, la liquidazione e l'insolvenza, il pignoramento di quote societarie (se applicabile), il pegno riguardante un'impresa commerciale e quote societarie, informazioni concernenti il firmatario, la filiale, i titolari effettivi e la ristrutturazione.

### Quali documenti sono presentati/conservati (fascicoli, serie di documenti, verbali di assemblea generale, ecc.)?

Ciascuna domanda di iscrizione deve essere accompagnata da una ricevuta di pagamento del canone pubblico, se tale pagamento non è avvenuto in modalità elettronica, e da una dichiarazione attestante l'autenticità delle informazioni da iscrivere nel registro e l'accettazione dei documenti presentati per l'iscrizione, nonché da documenti che dimostrino l'esistenza delle informazioni da iscrivere, quali statuti, verbali di assemblee generali, contratti di acquisto e vendita di azioni societarie, ecc. La domanda di iscrizione e gli allegati devono essere presentati in lingua bulgara. I documenti possono essere presentati anche in una qualsiasi delle lingue ufficiali dell'Unione europea ma, in tal caso, devono essere accompagnati da una traduzione in bulgaro certificata.

### Come si effettua una ricerca nel registro delle imprese bulgaro? E quali sono i criteri di ricerca applicabili?

#### Ricerca da svolgere di persona

Chiunque può effettuare una ricerca per verificare la presenza o l'assenza di un'iscrizione o di un atto pubblicato nel registro delle imprese e nel registro delle persone giuridiche senza scopo di lucro recandosi presso un ufficio territoriale dell'Agenzia di gestione dei registri. Gli uffici dell'Agenzia di gestione dei registri sono situati nelle zone di competenza di ciascuna giurisdizione provinciale della Bulgaria.

È possibile ottenere certificati presso qualsiasi ufficio territoriale dell'Agenzia di gestione dei registri (a pagamento, in base al tariffario dei canoni pubblici riscossi dall'Agenzia di gestione dei registri).

Allo sportello degli stessi uffici si possono ottenere anche copie di documenti presentati per l'iscrizione nel registro (a pagamento, conformemente al tariffario di cui sopra).

#### Ricerca da svolgere sul sito web del registro

Il registro delle imprese è accessibile 24 ore su 24 all'indirizzo elettronico seguente:

<https://portal.registryagency.bg/en/>.

Chiunque può effettuare una ricerca per verificare la presenza o l'assenza di un'iscrizione o di un atto pubblicato nel registro delle imprese e nel registro delle persone giuridiche senza scopo di lucro.

### Quali sono i criteri di ricerca applicabili?

Il portale del TRRYuLNTs consente di effettuare ricerche in base ai criteri seguenti:

- - ragione sociale/nome o codice di identificazione unico (CIU) dell'operatore economico, della filiale di un

operatore economico estero, della persona giuridica senza scopo di lucro o della filiale di una persona giuridica straniera senza scopo di lucro; nomi o numero di identificazione nazionale, rispettivamente ragione sociale o CIU del socio o del titolare unico del capitale

- - nomi o numero di identificazione nazionale, rispettivamente ragione sociale/nome o CIU di un membro degli organi di una persona giuridica-operatore economico o di una persona giuridica senza scopo di lucro. Il fascicolo di un operatore singolo, della filiale di un operatore economico estero, di una persona giuridica senza scopo di lucro e della filiale di una persona giuridica straniera senza scopo di lucro, nonché dei suoi predecessori e successori legali, può essere oggetto di ricerche in base a qualsiasi tipo di informazione iscritta o di atto pubblicato.

## Come ottenere atti pubblicati?

### Gratuitamente?

Oltre all'accesso libero e gratuito alla banca dati del registro delle imprese e del registro delle persone giuridiche senza scopo di lucro secondo quanto sopra descritto, l'Agenzia di gestione dei registri rilascia i certificati indicati di seguito.

Un certificato a prova della regolarità delle informazioni e degli atti pubblicati iscritti a registro nel conto di un operatore economico o di una persona giuridica senza scopo di lucro al momento dell'emissione del documento.

Un certificato delle registrazioni effettuate durante un periodo specifico attestante le informazioni registrate nel conto di un operatore economico o di una persona giuridica senza scopo di lucro in un arco di tempo specificato dal richiedente.

Un certificato degli atti pubblicati durante un periodo specifico che elenca gli atti pubblicati nel conto di un operatore economico o di una persona giuridica senza scopo di lucro in un arco di tempo specificato dal richiedente.

Un certificato attestante che taluni fatti/atti non sono stati iscritti a registro o pubblicati nel conto di un operatore o di una persona giuridica senza scopo di lucro.

Un certificato relativo a fatti iscritti a registro comprovante specifiche informazioni che sono state registrate nel conto dell'operatore economico o della persona giuridica senza scopo di lucro. Il certificato può contenere solo informazioni inerenti al capitale sociale di una società o alla sede legale dell'operatore economico o della persona giuridica senza scopo di lucro, oppure informazioni di vario genere che il richiedente ha scelto di inserire nel documento.

Un certificato che attesta la pubblicazione di un atto o di una copia di un atto pubblicato, a conferma del fatto che uno specifico documento è stato pubblicato nel conto dell'operatore economico o della persona giuridica senza scopo di lucro, oppure che una copia certificata di un atto pubblicato nel conto dell'operatore economico o della persona giuridica senza scopo di lucro è stata emessa su richiesta di una parte interessata.

Certificati relativi all'uso di una ragione sociale o denominazione riservata, che comprovano il diritto di un operatore economico o di una persona giuridica senza scopo di lucro all'uso di una ragione sociale o denominazione specifica e riservata.

### A pagamento?

È previsto il pagamento di un importo in base al tariffario dei canoni pubblici riscossi dall'Agenzia di gestione dei registri. Le tariffe per l'emissione di certificati sono le seguenti: 5,00 BGN per la prima pagina e 2,00 BGN per ogni ulteriore pagina di un certificato cartaceo, e 2,50 BGN per la prima pagina e 1,50 BGN per ogni ulteriore pagina di un certificato rilasciato in formato elettronico.

## Come ottenere un estratto del registro, una copia certificata o la trascrizione di atti?

Il certificato che attesta l'assenza di informazioni iscritte a registro o di atti pubblicati può essere ottenuto solo in forma cartacea presso qualsiasi ufficio territoriale dell'Agenzia di gestione dei registri, mentre tutti i certificati di altro tipo possono essere ottenuti sia in forma cartacea presso qualsiasi ufficio territoriale dell'Agenzia di gestione dei registri sia in forma elettronica, conformemente alle condizioni e alla procedura di cui alla legge sui

documenti elettronici e sui servizi fiduciari elettronici.

## Procedura di registrazione

Come avviare la procedura di registrazione? (Modalità di presentazione delle domande di iscrizione al registro, certificazione di atti, tipologia di documenti da allegare)

Ricerca da svolgere di persona

Chiunque può presentare una domanda di iscrizione recandosi presso un ufficio territoriale dell'Agenzia di gestione dei registri.

Le domande formulate per iscritto possono essere presentate in qualsiasi ufficio territoriale dell'Agenzia di gestione dei registri indipendentemente dalla sede dell'operatore economico. Le domande cartacee prese in consegna dai servizi di iscrizione sono sottoposte a scansione elettronica e allegate al sistema informatico del TRRYuLNTs. I documenti allegati devono essere originali o copie certificate conformi a cura del richiedente o di un notaio.

Procedura online

Le domande possono anche essere presentate elettronicamente tramite il portale web del TRRYuLNTs all'indirizzo: <https://portal.registryagency.bg>

Le domande trasmesse elettronicamente attraverso il portale del TRRYuLNTs. possono essere presentate 24 ore su 24, ogni giorno della settimana. Le domande per la registrazione iniziale, l'iscrizione e la cancellazione di informazioni e le domande di pubblicazione di atti riguardanti le attività di società per azioni e società in accomandita per azioni possono essere inoltrate solo in modalità elettronica.

Agli articoli da 6 a 63h del regolamento n. 1 del 14 febbraio 2007 recante le norme per la tenuta, l'archiviazione e l'accesso relativi al registro delle imprese e al registro delle persone giuridiche senza scopo di lucro sono contenute informazioni dettagliate sui documenti che devono essere allegati, in base al tipo di società, a ciascuna domanda di registrazione iniziale, iscrizione e cancellazione di fatti e pubblicazione di atti.

### Come si svolge la valutazione delle domande di iscrizione?

Ogni documento ricevuto per essere registrato nel sistema informatico del TRRYuLNTs (domanda di iscrizione, decisione giudiziaria, domanda di rettifica di un errore, domanda di nomina di periti, verificatori, controllori, ecc.) è contrassegnato da un numero unico di ingresso avente formato "aaaammgghmmss" (anno, mese, giorno, ora, minuti, secondi). Dopo aver ricevuto un numero unico di ingresso, il documento è attribuito in maniera casuale dal sistema informatico del TRRYuLNTs a un funzionario che è incaricato di esaminarlo. Le domande di iscrizione, cancellazione e pubblicazione degli atti a norma dell'articolo 14 sono attribuite automaticamente dal sistema informatico del TRRYuLNTs, ai fini della loro valutazione, ai funzionari incaricati della registrazione in base al loro ordine di arrivo.

Ai sensi dell'articolo 19, secondo comma, della legge sul registro delle imprese e sul registro delle persone giuridiche senza scopo di lucro, il funzionario incaricato della registrazione decide in merito alle domande di iscrizione, cancellazione e pubblicazione di un atto tre giorni lavorativi dopo la loro presentazione, salvo diversa disposizione di legge. Le domande di iscrizione di operatori economici presentate per la prima volta sono esaminate entro la fine del giorno lavorativo successivo a quello di deposito nel registro delle imprese e la decisione è presa subito dopo l'esame della domanda, tranne nei casi di cui all'articolo 22, quinto comma, della legge sul registro delle imprese e sul registro delle persone giuridiche senza scopo di lucro, quando viene impartita una particolare istruzione.

In base al tipo di decisione, sono possibili i seguenti esiti:

- parere corredato della firma elettronica del funzionario incaricato della registrazione al termine dell'esame della domanda interessata, che è pubblicato immediatamente sul conto dell'operatore economico e da eseguire entro il termine di cui all'articolo 19, secondo comma, della legge sul registro delle imprese e sul registro delle persone giuridiche senza scopo di lucro;

- rifiuto corredato della firma elettronica del funzionario incaricato della registrazione al termine dell'esame della domanda, che è pubblicato immediatamente sul conto dell'operatore economico;
- ordine di iscrizione.

## Effetti giuridici della registrazione

Effetto su terzi delle iscrizioni a registro a norma dell'articolo 17 della direttiva (UE) 2017/1132

La Bulgaria ha adottato i principi conformi alla pertinente normativa dell'UE relativi all'attività di iscrizione e cancellazione di informazioni nel registro delle imprese e nel registro delle persone giuridiche senza scopo di lucro e alla pubblicazione di documenti relativi agli operatori o alle persone giuridiche senza scopo di lucro. A livello nazionale le disposizioni applicabili sono definite dalla legge sul registro delle imprese e sul registro delle persone giuridiche senza scopo di lucro e dalla legge sul commercio.

Conformemente alle disposizioni della legge sul registro delle imprese e sul registro delle persone giuridiche senza scopo di lucro, un'informazione iscritta nel registro è da ritenersi nota a terzi che agiscono in buona fede dal momento della sua iscrizione. Fino allo scadere dei 15 giorni successivi all'iscrizione, tale informazione non può essere invocata nei confronti di terzi che provino di essere stati nell'impossibilità di esserne a conoscenza. I terzi possono avvalersi di un'informazione sottoposta a iscrizione anche se l'iscrizione non è ancora stata effettuata, a meno che la legislazione non preveda esplicitamente che tale informazione produce effetti solo una volta avvenuta l'iscrizione. Un'iscrizione non ha più effetto dal momento della sua cancellazione. I documenti contenuti nel TRRYuLNTs sono ritenuti noti a terzi dal giorno della loro pubblicazione.

Terzi che agiscono in buona fede possono avvalersi di un'iscrizione o di una pubblicazione anche se l'informazione iscritta o l'atto pubblicato non esiste. Nei confronti di terzi in buona fede, le informazioni non iscritte nel registro sono presunte inesistenti.

## Discrepanze tra l'iscrizione a registro e la sua pubblicazione

Le informazioni iscritte nel registro sono immediatamente pubblicate sul sito web del registro e, in caso di errore od omissione, si applicano le disposizioni degli articoli 96a e 96b del regolamento NVSDTRRYuLNTs, secondo cui eventuali errori e omissioni durante la registrazione delle informazioni, la cancellazione di iscrizioni o la pubblicazione di atti, anche nel caso di discrepanza tra i dati contenuti in una domanda e i dati contenuti nei relativi allegati, sono rettificati mediante una nuova iscrizione o una nuova pubblicazione dell'atto. Se l'errore relativo all'iscrizione di informazioni, alla cancellazione di iscrizioni o alla pubblicazione di atti è commesso da un funzionario incaricato della registrazione, il richiedente o la persona interessata può richiedere la rettifica degli errori e delle omissioni presentando una domanda redatta sulla base di un modello approvato dal direttore esecutivo dell'Agenzia di gestione dei registri, in cui vanno indicati il numero dell'iscrizione e l'errore o l'omissione.

## A chi spetta la responsabilità dell'accuratezza delle iscrizioni?

A norma dell'articolo 28 della legge sul registro delle imprese e sul registro delle persone giuridiche senza scopo di lucro, l'Agenzia di gestione dei registri è responsabile dell'accuratezza delle iscrizioni.

## Procedure per la protezione dei dati

Procedure riguardanti i diritti dell'interessato in merito alla pubblicazione e alla conservazione dei suoi dati personali

Il TRRYuLNTs è amministrato in maniera congiunta dall'Agenzia di gestione dei registri e dal Servizio informativo *Informatsionno Obsluzhvane AD*. Le imprese commerciali, o rispettivamente le persone giuridiche senza scopo di lucro, sono titolari del trattamento dei dati personali delle persone fisiche contenuti nei documenti presentati all'Agenzia di gestione dei registri ai fini dell'iscrizione nel registro ai sensi dell'articolo 4, punti 1) e 7), del regolamento (UE) 2016/679. L'Agenzia di gestione dei registri riceve i dati personali di persone fisiche (soci, titolari unici del capitale, ecc.) dalla società o persona giuridica senza scopo di lucro ed è tenuta al loro trattamento secondo la procedura prevista dalla legge, nella forma in cui sono stati presentati, nonché a iscrivere nel registro le informazioni pertinenti e a pubblicare quelle soggette per legge all'obbligo di

pubblicazione. I documenti sono trasmessi dalle società nella loro qualità di titolari dei dati sotto forma di fascicoli non leggibili da un dispositivo automatico.

In conformità dell'articolo 2, secondo comma, della legge sul registro delle imprese e sul registro delle persone giuridiche senza scopo di lucro, i fatti e gli atti sono pubblicati nel TRRYuLNTs senza che le informazioni costituiscano dati personali ai sensi dell'articolo 4, punto 1), del regolamento (UE) 2016/679, ad eccezione delle informazioni che devono essere pubblicate per legge. In base all'articolo 20, primo comma, lettera b), del regolamento n. 1 del 14 febbraio 2007 recante le norme per la tenuta, la conservazione e l'accesso al registro delle imprese e al registro delle persone giuridiche senza scopo di lucro, la domanda deve essere corredata da una copia dell'atto costitutivo, o rispettivamente dello statuto, da cui siano stati cancellati tutti i dati personali, tranne quelli richiesti per legge.

Per esercitare i diritti di cui agli articoli da 15 a 22 del regolamento (UE) 2016/679, l'interessato deve presentare all'Agenzia di gestione dei registri una domanda scritta, che soddisfi i requisiti di cui agli articoli 37b e 37c della legge sulla protezione dei dati personali (*Zakon za zashtita lichnite danni*). Al ricevimento di una domanda da parte di un interessato che intende esercitare i propri diritti di cui al regolamento (UE) 2016/679 e una volta stabilita la validità della richiesta di rettifica o cancellazione dei dati personali, ai sensi rispettivamente dell'articolo 16 e dell'articolo 17 di detto regolamento, contenuti nella sezione delle informazioni iscritte a registro o degli atti pubblicati del conto di un operatore economico o di una persona giuridica senza scopo di lucro all'interno del TRRYuLNTs, l'Agenzia di gestione dei registri procede nel modo seguente:

inoltra una lettera al titolare originario del trattamento (l'operatore economico o la persona giuridica senza scopo di lucro), inviandone una copia all'interessato, per informare il primo, quale responsabile originario del trattamento dei dati, del suo obbligo a presentare entro 14 giorni una copia certificata dell'atto pubblicato nel registro, dal quale siano stati cancellati tutti i dati personali, tranne quelli richiesti per legge, in relazione a un diritto esercitato da un interessato (azionista, titolare unico del capitale sociale, ecc.). La copia certificata dell'atto pubblicato nel registro dal quale sono stati cancellati tutti i dati, tranne quelli richiesti per legge, deve essere inoltrata in forma cartacea o elettronica al sistema informativo del TRRYuLNTs, unitamente a una richiesta di rettifica di omissioni nel conto dell'operatore economico o della persona giuridica senza scopo di lucro, tramite un modulo autorizzato. Una nota in merito alla richiesta è registrata nel conto dell'operatore economico o della persona giuridica senza scopo di lucro in questione. Quando la copia dell'atto è inoltrata completa del numero di riferimento assegnato al fascicolo dall'ufficio di registrazione dell'Agenzia per la gestione dei registri, l'atto è iscritto d'ufficio nel sistema informativo del TRRYuLNTs.

Se occorre rettificare taluni dati (informazioni iscritte a registro) inseriti nella sezione dinamica del TRRYuLNTs, la richiesta di rettifica, con allegate le relative prove, è registrata d'ufficio nel sistema informativo del TRRYuLNTs come "Richiesta di rettifica di errori e omissioni".

## Collegamenti utili

<http://www.registryagency.bg/>

<https://portal.registryagency.bg/en/>

20 Elisaveta Bagryana St, 1111 Sofia

Tel.: (+359 2) 9486 181

E-mail: [office@registryagency.bg](mailto:office@registryagency.bg)

---

■ Ultimo aggiornamento: 06/08/2024

La versione di questa pagina nella lingua nazionale è affidata allo Stato membro interessato. Le traduzioni sono effettuate a cura della Commissione europea. È possibile che eventuali modifiche introdotte nell'originale dallo Stato membro non siano state ancora riportate nelle traduzioni. La Commissione europea declina qualsiasi responsabilità per le informazioni e i dati contenuti nel documento e quelli a cui esso rimanda. Per le norme sul diritto d'autore dello Stato membro responsabile di questa pagina, si veda l'avviso legale.